

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** **NARIADENIE RADY (EÚ) č. 747/2014**
z 10. júla 2014
o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Sudáne a o zrušení nariadení (ES) č. 131/2004
a (ES) č. 1184/2005
(Ú. v. EÚ L 203, 11.7.2014, s. 1)

Zmenené a doplnené:

| | | Úradný vestník | | |
|--------------------|---|----------------|--------|------------|
| | | Č. | Strana | Dátum |
| ► <u>M1</u> | Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/401 zo 7. marca 2017 | L 63 | 3 | 9.3.2017 |
| ► <u>M2</u> | Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/1942 z 25. októbra 2017 | L 276 | 1 | 26.10.2017 |
| ► <u>M3</u> | Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/512 z 27. marca 2018 | L 84 | 13 | 28.3.2018 |
| ► <u>M4</u> | Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1163 z 5. júla 2019 | L 182 | 33 | 8.7.2019 |
| ► <u>M5</u> | Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/804 z 20. mája 2021 | L 180 | 1 | 21.5.2021 |



NARIADENIE RADY (EÚ) č. 747/2014

z 10. júla 2014

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Sudáne a o zrušení nariadení (ES) č. 131/2004 a (ES) č. 1184/2005

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „sprostredkovateľské služby“ sú:
- i) rokovanie alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávky tovaru a technológie, alebo finančných a technických služieb z niektorej tretej krajiny do ktorejkoľvek inej tretej krajiny; alebo
 - ii) predaj alebo nákup tovaru a technológie alebo finančných a technických služieb vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich transferu do inej tretej krajiny;
- b) „nárok“ je každý nárok uplatnený v súdnom konaní alebo mimo neho, uskutočnený pred dátumom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo po ňom, podľa zmluvy alebo transakcie, alebo súvisiaci s nimi, a zahŕňa najmä:
- i) nárok na splnenie akéhokoľvek záväzku vyplývajúceho zo zmluvy alebo transakcie, alebo súvisiaceho s nimi;
 - ii) nárok na predĺženie platnosti alebo úhradu dlhopisu, finančnej záruky alebo zabezpečenia v akejkoľvek forme;
 - iii) nárok na náhradu škody súvisiacej so zmluvou alebo transakciou;
 - iv) protinárok;
 - v) nárok na uznanie alebo výkon, okrem iného prostredníctvom doložky vykonateľnosti, rozsudku, rozhodcovského rozhodnutia alebo iného rovnocenného rozhodnutia kdekoľvek vyneseneho alebo vydaného;
- c) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva, či už pozostáva z jednej alebo viacerých zmlúv či podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na uvedený účel pojem „zmluva“ zahŕňa dlhopis, záruku alebo zabezpečenie, najmä finančnej povahy, a úver, právne nezávislý alebo závislý, ako aj akékoľvek súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;
- d) „príslušné orgány“ sú príslušné orgány členských štátov, ako sa uvádzajú na webových stránkach uvedených v prílohe II;
- e) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;
- f) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa okrem iného ich predaj, prenájom alebo založenie;

▼ B

- g) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;
- h) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú, nie však výlučne:
- i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;
 - ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;
 - iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;
 - iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo z hodnoty akumulovanej alebo vytváranej aktívami;
 - v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, nástroje na zabezpečenie zmluvných záväzkov alebo iné finančné záväzky;
 - vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy a
 - vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;
- i) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady OSN zriadený podľa bodu 3 rezolúcie BR OSN 1591 (2005);
- j) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať formu napr. inštruktaže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;
- k) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru.

Článok 2

Zakazuje sa:

- a) poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby súvisiace s vojenskými činnosťami a s poskytovaním, výrobou, údržbou a použitím zbraní a súvisiacich materiálov všetkých druhov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar priamo alebo nepriamo akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sudáne alebo na použitie v Sudáne;

▼ B

- b) financovanie alebo poskytovanie finančnej pomoci v súvislosti s vojenskými činnosťami, najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozných úverov, ako aj poistenia a zaistenia, s cieľom akéhokoľvek predaja, dodávky, transferu alebo vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu alebo s cieľom poskytovania súvisiacej technickej pomoci, a to priamo alebo nepriamo akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Sudáne alebo na použitie v Sudáne.

Článok 3

Odchyľne od článku 2 príslušné orgány členských štátov môžu povoliť financovanie, poskytovanie finančnej pomoci a technickej pomoci a sprostredkovateľských služieb, ktoré sa vzťahujú na:

- a) nesmrtiace vojenské vybavenie určené výhradne na humanitárne účely, monitorovanie ľudských práv či ochranné účely alebo pre programy OSN, Africkej únie (AÚ) a Európskej únie zamerané na inštitucionálny rozvoj;
- b) materiál určený na operácie Európskej únie, OSN a AÚ súvisiace s krízovým riadením;
- c) odmínovacie zariadenia a materiál na použitie pri odmínovacích prácach.

Článok 4

Článok 2 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane nepriestrelných viest a vojenských prílb dočasne vyvázaných do Sudánu personálom OSN, personálom Európskej únie alebo jej členských štátov, zástupcami médií, humanitárnymi a rozvojovými pracovníkmi a sprievodným personálom len na ich osobnú potrebu.

Článok 5

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré priamo alebo nepriamo patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe I, alebo ktoré takéto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia alebo kontrolujú, sa zmrazia.
2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe I, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nespriístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.
3. V prílohe I sú na základe označenia sankčným výborom uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány, ktoré bránia mierovému procesu, ohrozujú stabilitu v Dárfúre a v regióne, porušujú medzinárodné humanitárne právo alebo medzinárodné právo v oblasti ľudských práv alebo sa dopúšťajú iných násilností, porušujú zbrojné embargo a/alebo sú zodpovedné za útočné vojenské prelety v dárfúrskej oblasti alebo ponad ňu.

▼B*Článok 6*

1. Odchylné od článku 5 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán dospel k záveru, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- i) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe I a nezaopatrených rodinných príslušníkov týchto fyzických osôb vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhradu daní, poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;
- ii) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb, alebo
- iii) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo úhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov a

b) dotknutý členský štát oznámil svoje rozhodnutie uvedené v písmene a), ako aj svoj zámer udeliť povolenie, sankčnému výboru, ktorý voči tomuto postupu do dvoch pracovných dní od takéhoto oznámenia nevyslovil námietky.

2. Odchylné od článku 5 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako dospeli k záveru, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na mimoriadne výdavky, za predpokladu, že príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru toto rozhodnutie a sankčný výbor toto rozhodnutie schválil.

Článok 7

Odchylné od článku 5 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne záložné právo, ktoré vzniklo pred dátumom zaradenia osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v článku 5 do zoznamu v prílohe I, alebo súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie vydané pred uvedeným dátumom;
- b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmto pohľadávkami;
- c) záložné právo alebo rozsudok nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe I;

▼B

- d) uznanie záložného práva alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte a
- e) dotknutý členský štát informoval sankčný výbor o záložnom práve alebo rozsudku.

Článok 8

1. Článok 5 ods. 2 nebráni úverovaniu zmrazených účtov finančnými alebo úverovými inštitúciami, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevedené tretími stranami na účet osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe I pod podmienkou, že každé takéto pripísanie na účet sa tiež zmrazí. Finančné alebo úverové inštitúcie o akýchkoľvek takýchto transakciách bezodkladne informujú relevantné príslušné orgány.

2. Článok 5 ods. 2 sa neuplatňuje, ak sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov; alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, kedy fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 boli zaradené do zoznamu v prílohe I, alebo
- c) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho záložného práva alebo rozsudku, ako sa uvádza v článku 7,

ak sú všetky takéto úroky, iné výnosy a platby zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 1

Článok 9

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) okamžite poskytnú každú takú informáciu, ktorá by uľahčila plnenie tohto nariadenia, ako napr. údaje o účtoch a sumách zmrazených podľa článku 5, príslušným orgánom členských štátov, v ktorých majú sídlo alebo sú umiestnené, a odovzdajú všetky také informácie Komisii buď priamo, alebo prostredníctvom týchto príslušných orgánov, a
- b) spolupracujú s príslušnými orgánmi uvedenými v prílohe II pri každom overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek dodatočné informácie, ktoré dostane Komisia priamo, sa sprístupnia členským štátom.

3. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

Článok 10

Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie opatrení uvedených v článkoch 2 a 5.



Článok 11

1. Zmrazením finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká pre fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré ho uskutočnia, ani pre ich vedúcich pracovníkov či zamestnancov žiadna zodpovednosť, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje boli zmrazené alebo zadržované v dôsledku nedbanlivosti.

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov nevzniká zodpovednosť žiadneho druhu pre tieto fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány, ak nevedeli a nemali primeraný dôvod na podozrenie, že ich konaním by mohlo dôjsť k porušeniu opatrení stanovených v tomto nariadení.

Článok 12

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov tohto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo pohľadávka so zárukou, najmä nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä finančnej záruky alebo finančného zabezpečenia v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

- a) označené fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe I;
- b) akékoľvek fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene niektorej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a).

2. V akomkoľvek konaní vedenom na účely vymáhania pohľadávky je dôkazné bremeno, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, na osobe, ktorá predmetnú pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 13

1. Komisia a členské štáty sa vzájomne informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a poskytujú si všetky relevantné informácie, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, najmä informácie:

- a) o finančných prostriedkoch zmrazených podľa článku 5 a povoleniach udelených podľa článkov 6, 7 a 8;
- b) v súvislosti s porušovaním tohto nariadenia, jeho presadzovaním a rozhodnutiami vnútroštátnych súdov.

2. Členské štáty sa bezodkladne navzájom informujú a informujú aj Komisiu o akýchkoľvek ďalších relevantných údajoch, ktoré majú k dispozícii a ktoré by mohli ovplyvniť účinné vykonávanie tohto nariadenia.

**B**

Článok 14

Komisia je oprávnená meniť prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 15

1. V prípade, že Bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor zaradí fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán do zoznamu a poskytne odôvodnenie tohto označenia, Rada zaradí uvedenú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán do prílohy I. Rada oznámi svoje rozhodnutie a jeho odôvodnenie dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť pripomienky.

2. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušným spôsobom informuje fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán.

3. Pokiaľ sa Organizácia Spojených národov rozhodne vyradiť osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu alebo zmeniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného v zozname, Rada zodpovedajúcim spôsobom zmení prílohu I.

Článok 16

Príloha I obsahuje, v prípade, že sú k dispozícii, informácie, ktoré poskytla Bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor a ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a dokladu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov alebo orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a miesto podnikania. Príloha I tiež obsahuje dátum označenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

Článok 17

1. Členské štáty stanovujú pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na ich vykonávanie. Stanovené sankcie a opatrenia musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii tieto pravidlá po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznámia jej všetky ďalšie zmeny.

Článok 18

1. Členské štáty určujú príslušné orgány uvedené v tomto nariadení a uvedú ich na webových stránkach vymenovaných v prílohe II. Členské štáty oznámia Komisii všetky zmeny adries svojich webových stránok uvedených v prílohe II.

▼B

2. Členské štáty po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia bezodkladne oznámia Komisii svoje príslušné orgány vrátane ich kontaktných údajov, ako aj každú následnú zmenu.

3. Ak toto nariadenie stanovuje požiadavku informovať Komisiu alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe II.

Článok 19

Toto nariadenie sa uplatňuje:

- a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;
- b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo akéhokoľvek plavidla, ktoré patria do jurisdikcie niektorého členského štátu;
- c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;
- d) na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sa nachádzajú na území Únie alebo mimo neho a sú založené alebo zriadené podľa práva členského štátu;
- e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v rámci Únie.

Článok 20

Nariadenia (ES) č. 131/2004 a (ES) č. 1184/2005 sa týmto zrušujú. Odkazy na zrušené nariadenia sa považujú za odkazy na toto nariadenie a nariadenie (EÚ) č. 748/2014.

Článok 21

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ **B**

PRÍLOHA I

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV
A ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 5

A. Fyzické osoby

▼ **M1**

1. ELHASSAN, Gaffar Mohammed

Alias: Gaffar Mohmed Elhassan**Označenie:** Generálmajor a veliteľ západnej vojenskej oblasti sudánskych ozbrojených síl (SAF).**Národné identifikačné číslo:** Číslo identifikačnej karty bývalého vojaka: 4302.**Dátum narodenia:** 24. jún 1952.**Adresa:** El Waha, Omdurman, Sudán.**Dátum označenia zo strany OSN:** 25. apríl 2006.**Ďalšie informácie:** Odišiel zo sudánskej armády do dôchodku. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5282254>**Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:**

Panel odborníkov oznámil, že generálmajor Gaffar Mohammed Elhassan uviedol, že počas svojej služby v západnej vojenskej oblasti mal priame operačné velenie (predovšetkým taktické velenie) všetkých prvkov SAF v Dárfúre. Elhassan zastával túto funkciu v západnej vojenskej oblasti od novembra 2004 (približne) – do začiatku roku 2006. Podľa informácií panelu bol Elhassan zodpovedný za porušovanie odseku 7 rezolúcie BR č. 1591, keďže na základe svojej funkcie požiadal (z Chartúmu) a povolil (od 29. marca 2005) presun vojenského materiálu do Dárfúru bez predchádzajúceho schválenia výborom zriadeným podľa rezolúcie č. 1591. Elhassan sám pred panelom odborníkov pripustil, že v období medzi 29. marcom 2005 a decembrom 2005 boli z iných častí Sudánu presunuté do Dárfúru lietadlá, letecké motory a ďalší vojenské vybavenie. Napríklad informoval panel o tom, že medzi 18. a 21. septembrom 2005 boli do Dárfúru presunuté 2 útočné vrtuľníky Mi-24. Existujú tiež primerané dôvody domnievať sa, že Elhassan bol ako veliteľ západnej vojenskej oblasti priamo zodpovedný za povolenie útočných vojenských preletov v oblasti Abu Hamra 23. – 24. júla 2005 a v oblasti Jebel Moon v západnom Dárfúre 19. novembra 2005. Do oboch operácií sa zapojili útočné vrtuľníky Mi-24 a údajne v oboch prípadoch spustili paľbu. Panel odborníkov oznámil, že Elhassan panelu naznačil, že on osobne schválil žiadosti o vzdušnú podporu a iné vzdušné operácie v rámci svojej právomoci vyplývajúcej z funkcie veliteľa západnej vojenskej oblasti. (Pozri správu panela odborníkov S/2006/65, body 266 – 269.) Týmito činnosťami generálmajor Gaffar Mohammed Elhassan porušil príslušné ustanovenia rezolúcie BR č.1591 a preto sú splnené kritériá na to, aby ho výbor označil s cieľom uvaliť naňho sankcie.

▼ **M3**

2. ALNSIEM, Musa Hilal Abdalla

Alias: a) šejk Musa Hilal; b) Abd Allah; c) Abdallah; d) AlNasim; e) Al Nasim; f) AlNaseem; g) Al Naseem; h) AlNasseem; i) Al Nasseem**Označenie:** a) bývalý člen národného zhromaždenia Sudánu za okres Al-Waha; b) bývalý osobitný poradca na ministerstve federálnych záležitostí; c) hlavný náčelník kmeňa Mahamid v severnom Dárfúre

▼ M3

Dátum narodenia: a) 1. januára 1964; b) 1959

Miesto narodenia: Kutum

Adresa: a) Kabkabija, Sudán; b) Kutum, Sudán (bydliskom v Kabkabiji a v meste Kutum v severnom Dárfúre, predtým bydliskom v Chartúme)

Štátna príslušnosť: Sudán

Cestovný pas: a) diplomatický pas D014433 vydaný 21. februára 2013 (platný do 21. februára 2015);

b) diplomatický pas D009889 vydaný 17. februára 2011 (platný do 17. februára 2013)

Národné identifikačné číslo: osvedčenie o štátnej príslušnosti č. A0680623

Dátum označenia zo strany OSN: 25. apríla 2006

Ďalšie informácie: Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5795065>

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

V správe organizácie Human Rights Watch sa uvádza, že organizácia má memorandum s dátumom 13. február 2004 pochádzajúce z úradu miestnej samosprávy v severnom Dárfúre, v ktorom sa „bezpečnostným jednotkám v oblasti“ nariaďuje „umožniť aktivity mužzahedínov a dobrovoľníkov pod velením šejka Musu Hilala s cieľom operovať v oblastiach [severného Dárfúru] a zabezpečiť ich základné potreby“. Dňa 28. septembra 2005 zaútočilo 400 členov arabskej milície na dediny Aro Sharrow (vrátane tábora pre vnútorne vysídlené osoby), Acho, a Gozmena v západnom Dárfúre. Nazdávame sa tiež, že Musa Hilal bol prítomný počas útoku na tábor pre vnútorne vysídlené osoby v Aro Sharrow: jeho syn bol zabitý počas útoku Sudánskej osloboditeľskej armády (SLA) na Shareiu, takže tento útok bol pre neho osobnou krvnou pomstou. Existujú primerané dôvody sa nazdávať, že ako hlavný náčelník mal priamu zodpovednosť za tieto činnosti a je zodpovedný za porušovanie medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv, ako aj za iné brutálne činy.

▼ M5▼ M3

4. MAYU, Jibril Abdulkarim Ibrahim

Alias: a) Generál Gibril Abdul Kareem Barey; b) „Tek“; c) Gabril Abdul Kareem Badri

Označenie: Poľný veliteľ Národného hnutia za reformu a rozvoj (NMRD)

Dátum narodenia: 1. januára 1967

Miesto narodenia: El-Fasher, severný Darfúr

Štátna príslušnosť: rodom Sudánec

Adresa: Tine, Sudán (bydliskom v Tine, na sudánskej strane hranice s Čadom)

Národné identifikačné číslo: a) 192-3238459- 9; b) osvedčenie o štátnej príslušnosti získané na základe narodenia 302581

Dátum označenia zo strany OSN: 25. apríla 2006

▼ M3

Ďalšie informácie: Fotografia je k dispozícii na priloženie k osobitnému oznámeniu INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5795071>

Informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Mayu je zodpovedný za únos personálu misie Africkej únie v Sudáne (AMIS) v Dárfúre v októbri 2005. Mayu sa otvorene pokúšal zmariť misiu AMIS zastrašovaním; napríklad sa vyhrážal zostrelením vrtuľníkov Africkej únie (AÚ) v oblasti Jebel Moon v novembri 2005. Týmito činmi Mayu jasne porušil ustanovenia rezolúcie BR OSN č. 1591, ohrozil stabilitu v Dárfúre a spĺňa kritériá na to, aby ho výbor označil s cieľom uvaliť naňho sankcie.

▼ B

B. Právnické osoby, subjekty a orgány

▼ B*PRÍLOHA II***WEBOVÉ STRÁNKY S INFORMÁCIAMI O PRÍSLUŠNÝCH
ORGÁNOCH A ADRESA NA ZASIELANIE OZNÁMENÍ EURÓPSKEJ
KOMISII****▼ M4**

BELGICKO

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

<https://www.mfa.bg/en/101>

ČESKÁ REPUBLIKA

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIELSKO

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

CHORVÁTSKO

<http://www.mvep.hr/sankcije>

TALIANSKO

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

▼ **M4**

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURSKO

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

MAĎARSKO

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

HOLANDSKO

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancities>

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGALSKO

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu